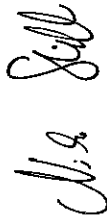


## Chère cliente, cher client,

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE  
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA  
CONSERVER PRÉCIEUSEMENT**

## 1. Sommaire

À propos de ce manuel d'utilisation	72	Réglage du guidon	84
Généralités	72	Réglage centralisé de la hauteur de coupe	84
Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation	72	Batterie et chargeur (RM 650 VE)	85
<b>Tondeuse avec embrayage/frein de lame, BBC</b>	73	Témoin du niveau de remplissage	85
<b>Description de l'appareil</b>	73	Accrochage et décrochage du bac de ramassage	85
<b>Consignes de sécurité</b>	74	<b>Dispositifs de sécurité</b>	85
Généralités	74	Dispositifs de protection	85
Plein de carburant – Manipulation de l'essence	75	Arceau de coupeure du moteur	86
Batterie et chargeur	75	<b>Embrayage/Frein de lame (BBC)</b>	86
Vêtements et équipement appropriés	76	<b>Consignes d'utilisation</b>	86
Transport de l'appareil	76	Zone de travail de l'utilisateur	86
Avant tout travail	76	Tondeuse avec rouleau de jardin	86
Conditions de travail	77	Possibilités d'utilisation	86
Entretien et réparations	79	Comment procéder pour le mulching ?	87
Stockage prolongé	80	<b>Mise en service de l'appareil</b>	87
Mise au rebut	80	Contrôle de l'embrayage/frein de lame	87
<b>Signification des pictogrammes</b>	81	Démarrage du moteur à combustion (RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V)	87
<b>Contenu de l'emballage</b>	82	Démarrage du moteur à combustion (RM 650 VE)	87
<b>Préparation de l'appareil</b>	82	Arrêt du moteur à combustion (RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 655 V)	88
Généralités	82	Démarrage du moteur à combustion (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)	88
Montage du guidon	82	<b>Embrayage de la lame de coupe</b> (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)	88
Accrochage et décrochage du câble de démarrage	83	Débrayage de la lame de coupe (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)	88
Montage du bac de ramassage	83	Éléments de commande	84
Retrait et mise en place de l'obturateur mulching	83	Généralités	84
Carburant et huile moteur utilisés	83	Éléments de réglage au guidon	84
<b>Éléments de commande</b>	84		
Généralités	84		
Éléments de réglage au guidon	84		

Arrêt du moteur à combustion (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)	89	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>96</b>
Entraînement	89	<b>Recherche des pannes</b>	<b>99</b>
Vidage du bac de ramassage	89	<b>Feuille d'entretien</b>	<b>101</b>
<b>Entretien</b>	<b>89</b>	Confirmation de remise	101
Généralités	89	Confirmation d'entretien	101
Nettoyage de l'appareil	90	<b>2. À propos de ce manuel d'utilisation</b>	
Contrôle de l'usure de la lame	90	<b>2.1 Généralités</b>	
Dépose et repose de la lame	91	Le présent manuel d'utilisation est une <b>notice originale</b> du fabricant conformément à la directive de l'Union Européenne 2006/42/EC.	
Affûtage de la lame de coupe	91	La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement de tous ses produits. Ceux-ci sont donc susceptibles de faire l'objet de modifications et de perfectionnements techniques.	
Moteur à combustion	91	Les représentations graphiques, les photos ou les données techniques du présent document peuvent être modifiées. C'est pourquoi elles n'ont aucun caractère contractuel.	
Entretien de la batterie et du chargeur	91	Ce manuel d'utilisation décrit éventuellement des modèles qui ne sont pas disponibles dans tous les pays.	
Roues et transmission	91	Le présent manuel d'utilisation est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction, de traduction et de traitement à l'aide de systèmes électroniques.	
Entretien du rouleau de jardin	92	<b>2.2 Instructions concernant la lecture du manuel d'utilisation</b>	
Embrayage/frein de lame (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)	92	Les illustrations et les instructions décrivent certaines étapes de l'utilisation.	
Réglage du câble de commande d'entraînement (RM 655 YS)	92		
Contrôle de l'usure des renforts latéraux	92		
Rangement et entreposage (hivernage) de l'appareil	92		
<b>Transport</b>	<b>93</b>		
Transport	93		
<b>Protection de l'environnement</b>	<b>93</b>		
<b>Comment limiter l'usure et éviter les dommages</b>	<b>94</b>		
<b>Pièces de rechange courantes</b>	<b>94</b>		
<b>Déclaration de conformité UE</b>	<b>95</b>		
Tondeuse à essence (STIHL RM)	95		
Adresse de l'administration centrale STIHL	95		
Adresses des sociétés de distribution STIHL	95		
Adresses des importateurs STIHL	96		

L'ensemble des symboles apparaissant sur l'appareil est expliqué dans le présent manuel d'utilisation.

**Direction :**

Utilisation de « **gauche** » et « **droite** » dans le manuel d'utilisation :  
l'utilisateur se tient derrière l'appareil (en position de travail) et regarde vers l'avant.

**Renvoi de chapitre :**

Les chapitres et sous-chapitres correspondants sont indiqués par une flèche. L'exemple suivant montre qu'il faut se reporter à un chapitre : (⇒ 5.)

**Repérage des paragraphes :**

Les instructions décrites peuvent être repérées comme illustré dans les exemples suivants.

Étapes nécessitant l'intervention de l'utilisateur :

- Desserrer la vis (1) avec un tournevis, actionner le levier (2) ...

Énumérations d'ordre général :

- utilisation du produit à l'occasion de manifestations sportives ou de concours

**Paragraphes présentant une importance particulière :**

Les paragraphes ayant une importance particulière sont mis en évidence dans le manuel d'utilisation par l'un des symboles suivants :



**Danger !**

Met en garde contre un risque d'accident et de blessures graves. Une action précise est nécessaire ou interdite.



**Attention !**  
Risque de blessures. Une action précise permet d'éviter des blessures possibles ou probables.



**Prudence !**  
Des blessures légères et des dommages matériels peuvent être évités en adoptant un comportement particulier.



**Remarque**  
Informations permettant une meilleure utilisation de l'appareil et d'éviter d'éventuelles pannes.

**Texte avec illustration :**

Vous trouverez des figures expliquant le fonctionnement de l'appareil au tout début du présent manuel d'utilisation.



Le symbole de l'appareil photo indique la page où se trouvent les illustrations correspondant au passage du texte dans le manuel d'utilisation.

**3. Tondeuse avec embrayage/frein de lame, BBC**

Les modèles **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS, RM 655 RS** sont équipés d'un **embrayage/frein de lame (BBC)**.

Comme sur toutes les tondeuses modernes, dès que l'utilisateur relâche le guidon alors que le moteur tourne, la lame est immédiatement freinée et s'immobilise en quelques secondes. Toutefois, grâce au système BBC, le moteur à combustion n'est pas coupé simultanément. Cette fonction permet à l'utilisateur d'utiliser l'entraînement de la tondeuse après l'arrêt de la lame. En outre, il est possible par ex.

de vider le bac de ramassage sans devoir redémarrer ensuite le moteur à combustion.

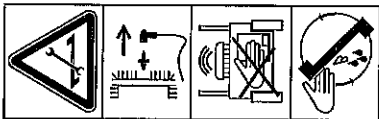


**Risque de blessures !**

Ne jamais s'approcher de la zone de rotation de la lame lorsque le moteur à combustion tourne.

Avant de toucher la lame, couper le moteur à combustion, jusqu'à ce que la lame s'immobilise complètement et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Pour éviter toute blessure ou tout dommage sur l'appareil, se familiariser avec le fonctionnement du système BBC avant la première mise en service ! Tenir compte du chapitre « Contrôle de l'embrayage/frein de lame (BBC) ». (⇒ 11.)



**4. Description de l'appareil**



- 1 Partie supérieure du guidon avec éléments de réglage (⇒ 9.2)
- 2 Câble de démarrage
- 3 Console de guidon
- 4 Levier à crans du guidon
- 5 Moteur à combustion
- 6 Carter
- 7 Cosse de bougie d'allumage
- 8 Poignée de transport
- 9 Renforts latéraux remplaçables (RM 655 RS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS)
- 10 Renforts latéraux intégrés (RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VS)
- 11 Indicateur de la hauteur de coupe
- 12 Levier à crans de réglage de la hauteur de coupe
- 13 Volet d'éjection
- 14 Bac de ramassage
- 15 Témoins du niveau de remplissage
- 16 Plaque signalétique avec numéro de machine
- 17 Rouleau de jardin (RM 655 RS)
- 18 Batterie (RM 650 VE)

## 5. Consignes de sécurité

### 5.1 Généralités

Respecter impérativement les règlements pour la prévention des accidents de travail lors de l'utilisation de l'appareil.



Lire attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première mise en service de l'appareil. Conserver soigneusement le manuel d'utilisation pour pouvoir le réutiliser plus tard.



Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans le manuel d'utilisation séparée du moteur à combustion.

Ces mesures de précaution sont indispensables pour garantir votre sécurité. La liste n'est toutefois pas exhaustive. Toujours utiliser l'appareil raisonnablement et de manière responsable et ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents causés à des tiers et à leurs biens.

Se familiariser avec les différents composants et avec l'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit exclusivement être utilisé par des personnes qui ont lu le manuel d'utilisation et sont familiarisées avec le maniement de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit être instruit de manière compétente et pratique sur l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit demander au vendeur ou à une personne compétente de lui expliquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Lors de cette instruction, l'utilisateur doit être sensibilisé au fait que l'utilisation de l'appareil nécessite une attention et une concentration extrêmes.

Même en cas d'utilisation conforme de cet appareil, des risques résiduels sont toujours possibles.

**⚠ Danger de mort par étouffement !**  
Risque d'étouffement pour les enfants en jouant avec les emballages. Tenir impérativement les emballages hors de portée des enfants.

Ne confier ou ne prêter l'appareil et tous ses équipements qu'à des personnes qui sont déjà familiarisées avec le modèle et son utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie de l'appareil et doit systématiquement être remis.

Utiliser l'appareil l'esprit reposé et en bonne forme physique et mentale. En cas de problèmes de santé, il convient de demander à son médecin s'il est possible de travailler avec l'appareil. Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir absorbé des substances (drogues, alcool, médicaments, etc.) risquant de diminuer la réactivité.

Les enfants ou personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ainsi que les personnes dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes ou les personnes qui ne se sont pas familiarisées avec les instructions ne doivent pas être autorisés à utiliser cet appareil.

Ne jamais laisser des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser l'appareil. L'âge minimum de l'utilisateur peut varier en fonction de la législation locale.

### Attention – Risque d'accident !

La tondeuse est destinée uniquement à la tonte. Toute autre utilisation est à proscrire car elle pourrait être dangereuse ou causer des dommages sur l'appareil.

Il est interdit d'utiliser la tondeuse pour les travaux suivants sous peine d'entraîner des blessures à l'utilisateur (cette liste n'est pas exhaustive) :

- utilisation en coupe-bordures pour les buissons, les haies et les arbustes,
- coupe de plantes grimpantes,
- entretien du gazon sur les toits et les balcons,
- broyage et hachage de branches et chutes de haies,
- nettoyage des allées (en guise d'aspirateur ou de souffleur),
- nivellement de terrains bosselés (taupinières par ex.),
- transport de l'herbe coupée, excepté avec le bac de ramassage prévu à cet effet.

Pour des raisons de sécurité, toute modification apportée à l'appareil, hormis la pose conforme d'accessoires homologués par STIHL, est interdite et annule en outre la garantie. Pour de plus amples informations sur les accessoires homologués, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Toute manipulation de l'appareil en vue de modifier la puissance ou le régime du moteur à combustion ou du moteur électrique est strictement interdite.

L'appareil ne doit en aucun cas servir à transporter des objets, des animaux ou des personnes, notamment des enfants.

Une attention particulière est requise en cas d'utilisation dans des jardins publics, des parcs, des terrains sportifs, et dans les domaines des travaux publics, de l'agriculture et de la sylviculture.



**Attention ! Les vibrations peuvent nuire à la santé !** Une exposition excessive aux vibrations peut affecter la circulation ou le système nerveux, en particulier sur les personnes souffrant déjà de problèmes de circulation. Consulter un médecin en cas d'apparition de symptômes pouvant être déclenchés par des vibrations.

Ces symptômes apparaissent principalement dans les doigts, les mains ou les poignets, p. ex. (liste non exhaustive) :

- perte de sensibilité,
- douleurs,
- faiblesse musculaire,
- changements de couleur de la peau,
- picotements désagréables.

Pendant le fonctionnement, tenir le guidon des deux mains aux emplacements prévus, solidement, mais sans être crispé. Planifier les temps de travail de manière à éviter des sollicitations relativement élevées sur une période assez longue.

### 5.2 Plein de carburant – Manipulation de l'essence



#### **Danger de mort !**

L'essence est une substance toxique et très inflammable.

Ne conserver l'essence que dans des réservoirs homologués et prévus à cet effet (bidons). Remettre toujours

correctement le bouchon du réservoir de carburant et le serrer. Pour des raisons de sécurité, remplacer systématiquement les bouchons défectueux.

Ne jamais utiliser de bouteilles ou de récipients pour boissons pour la mise au rebut ou le stockage de consommables comme p. ex. du carburant. Cela entraînerait un risque d'ingestion, en particulier pour les enfants.



Conserver l'essence à l'abri d'étincelles, de flammes, de sources de chaleur et autres sources d'étincelles. Ne pas

fumer !

Ne faire le plein de l'appareil qu'à l'air libre et ne pas fumer au cours de cette opération.

Avant de faire le plein, couper le moteur à combustion et le laisser refroidir.

Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Ne pas ouvrir le bouchon du réservoir ou ne pas faire le plein d'essence lorsque le moteur à combustion tourne ou qu'il est encore chaud.

#### **Ne pas trop remplir le réservoir de carburant !**

Afin que le carburant ait de la place pour se dilater, ne jamais remplir le réservoir à carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage. Respecter en outre les indications figurant dans la notice d'utilisation du moteur à combustion.



Si le réservoir a débordé, ne démarrer le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé les zones souillées d'essence. Éviter de démarrer la tondeuse tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées (essuyer la zone).

Essuyer systématiquement toute trace de carburant renversé.

Si du carburant est projeté sur les vêtements, se changer.

Ne jamais ranger l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment fermé. Les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer.

S'il est nécessaire de vider le réservoir de carburant, le faire à l'air libre.

### 5.3 Batterie et chargeur

Respecter la notice d'utilisation du moteur à combustion et la conserver en lieu sûr.

Cette notice décrit comment utiliser la batterie et le chargeur en toute sécurité.

Utiliser uniquement une batterie et un chargeur d'origine.

Protéger la batterie et le chargeur de la pluie et de l'humidité et ne jamais les faire tomber.

N'utiliser qu'une batterie intacte et non déformée et un chargeur en parfait état. Contrôler tout particulièrement le câble électrique du chargeur. Ne jamais utiliser un chargeur avec un câble électrique endommagé.

Ne jamais désassembler la batterie et le chargeur, ne pas entreprendre de tentatives de réparation. Remplacer la batterie ou le chargeur s'ils sont défectueux.

Ne brancher le chargeur qu'à une alimentation électrique équipée d'un disjoncteur de protection avec déclenchement à 30 mA maxi. Pour de plus amples informations à ce sujet, demander conseil à un électricien.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK


TR


Tenir la batterie non utilisée à l'écart d'objets métalliques (clous, pièces de monnaie, bijoux p. ex.). Ne jamais court-circuiter les contacts de la batterie, ne pas utiliser de conteneurs de transport métalliques.


En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'échapper de la batterie – éviter tout contact ! En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide s'écoulant de la batterie peut entraîner des irritations cutanées, des brûlures par chaleur ou par acides.

Pour de plus amples consignes de sécurité, consulter le site <http://www.stihl.com/safety-data-sheets>

#### 5.4 Vêtements et équipement appropriés

 Porter systématiquement des chaussures solides avec semelle antidérapante pendant le travail. Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou en sandales par exemple.

 Lors de travaux d'entretien et de nettoyage ainsi que pour le transport de l'appareil, porter toujours des gants robustes, s'attacher et protéger les cheveux s'ils sont longs (foulard, casquette, etc.).

 Porter des lunettes de protection adéquates lors du réaffûtage de la lame de coupe.

L'utilisateur ne doit mettre l'appareil en marche qu'en pantalon et avec des vêtements près du corps.

Ne jamais porter de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans des pièces mobiles (levier de commande), ni de bijou, de cravate ou d'écharpe.



Du bruit est émis pendant l'utilisation. Le bruit peut nuire à l'audition.

Porter une protection acoustique.

#### 5.5 Transport de l'appareil

Travailler uniquement avec des gants afin d'éviter toute blessure en cas de manipulation de composants coupants ou brûlants.

Ne pas transporter l'appareil lorsque le moteur à combustion est en marche. Avant le transport, couper le moteur à combustion, laisser les couteaux s'immobiliser et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Transporter l'appareil uniquement lorsque le moteur à combustion est froid et que le réservoir de carburant est vide.

Utiliser des équipements de chargement adaptés (rampes de chargement, dispositifs de levage).

L'appareil et les pièces transportées en même temps que lui (p. ex. le bac de ramassage) doivent être fixés sur la surface de chargement en utilisant des équipements de fixation de dimensions adaptées (sangles, câbles, etc.).

Éviter tout contact avec la lame de coupe lors du levage et du transport de l'appareil.

Tenir compte en particulier des indications figurant au chapitre « Transport ». Il y est décrit comment soulever ou arrimer l'appareil. (⇒ 15.)

Respecter les directives locales en vigueur lors du transport de l'appareil, en particulier les dispositions concernant la sécurité des charges et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

Ne pas laisser la batterie dans la voiture et la protéger des rayons du soleil lorsqu'elle n'est pas inutilisée.

Lors du transport, il convient de manipuler les batteries lithium-ion avec la plus grande prudence, veiller particulièrement à les protéger contre les courts-circuits. Transporter la batterie dans son emballage d'origine intact ou dans un conteneur de transport non métallique, adapté.

#### 5.6 Avant tout travail

S'assurer que seules des personnes connaissant le manuel d'utilisation utilisent l'appareil.

Avant la mise en service de l'appareil, contrôler l'étanchéité du circuit de carburant, notamment les pièces visibles comme le réservoir, le bouchon du réservoir, les raccords de flexibles. En cas de fuite ou de détérioration, ne pas démarrer le moteur à combustion – **risque d'incendie !**

Avant la mise en service, faire réparer l'appareil par un revendeur spécialisé.

Respecter la réglementation locale relative aux horaires d'utilisation des outils de jardin équipés d'un moteur à combustion.

Contrôler la totalité du terrain où l'appareil va être utilisé et enlever toutes les pierres, tous les bâtons, fils de fer, os et autres corps étrangers qui pourraient être projetés par l'appareil. Les obstacles (p.

ex. souches d'arbres, racines) peuvent être facilement cachés lorsque l'herbe est haute.

Par conséquent, repérer tous les corps étrangers (obstacles) dissimulés dans la pelouse qui ne peuvent être enlevés, avant d'utiliser l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, remplacer les pièces défectueuses, usées ou endommagées. Remplacer les autocollants d'avertissement et de danger endommagés ou illisibles. Vous trouverez des autocollants de remplacement et toutes les autres pièces de rechange chez les revendeurs spécialisés STIHL.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifier que la fixation de la cosse de bougie d'allumage sur la bougie d'allumage est correcte et sûre.

Utiliser l'appareil uniquement en bon état de fonctionnement. Avant chaque mise en service, contrôler

- que l'appareil est monté correctement.
- que l'outil de coupe et l'ensemble de l'unité de coupe (lame de coupe, éléments de fixation, carter du plateau de coupe) sont en parfait état. Contrôler notamment leur bonne fixation, l'absence de dommages (entailles ou fissures) et d'usure. (⇒ 14.3), (⇒ 14.12)
- que l'obturateur mulching est en parfait état.
- que le bouchon du réservoir est correctement vissé.
- que le réservoir de carburant, les pièces d'alimentation en carburant et le bouchon du réservoir sont en parfait état.

- que les dispositifs de sécurité (p. ex. arceau de coupe du moteur, Volet d'éjection, carter, guidon, grille de protection) sont en parfait état et qu'ils fonctionnent correctement.

- que l'embrayage/frein de lame fonctionne correctement. (⇒ 13.1)

- que le bac de ramassage est intact et monté entièrement ; il est interdit d'utiliser un bac de ramassage endommagé.

- que la batterie (RM 650 VE) est intacte et sans déformation.

- que la vis de fermeture du réservoir d'huile est correctement vissée.

Si besoin est, effectuer tous les travaux nécessaires ou les confier à un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 5.7 Conditions de travail



N'utiliser en aucun cas l'appareil lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se tiennent dans la zone de danger.

Ne retirer ou ne pointer en aucun cas les dispositifs de commutation et de sécurité installés sur l'appareil. En particulier, ne jamais fixer l'arceau de coupe du moteur et l'arceau d'embrayage de lame au guidon (p. ex. en l'attachant).



### Attention – risque de blessures !

Ne jamais toucher les pièces en rotation avec les pieds ou les mains. Ne jamais toucher la lame en mouvement. Se tenir systématiquement éloigné de l'ouverture du canal d'éjection.

Respecter systématiquement la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon. Le guidon doit toujours être monté correctement et ne doit en aucun cas être modifié. Ne jamais mettre l'appareil en marche lorsque le guidon est rabattu.

Ne jamais fixer d'objets au guidon (p. ex. des vêtements de travail).

Ne travailler qu'à la lumière du jour ou si l'éclairage est suffisant.

Ne jamais utiliser l'appareil par temps de pluie ou d'orage, en particulier en cas de risque de foudre.

Les risques d'accident augmentent sur un sol humide du fait de la stabilité réduite. Travailler avec une extrême prudence afin d'éviter de glisser. Si possible, éviter d'utiliser l'appareil sur un sol humide.

### Gaz d'échappement :



#### Danger de mort par asphyxie !

En cas de nausées, de maux de tête, de troubles de la vue (p. ex. en cas de rétrécissement du champ de vision), de troubles auditifs, de vertiges, de baisses de la concentration, interrompre immédiatement le travail. Ces symptômes peuvent être dus entre autres à une concentration trop élevée en gaz d'échappement.



L'appareil dégage des gaz toxiques dès que le moteur à combustion tourne. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz nocif inodore et invisible, ainsi que d'autres produits toxiques. Ne jamais mettre le moteur à combustion en marche dans des pièces fermées ou mal aérées.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

TR

### Démarrage :

Démarrer l'appareil avec une grande prudence – suivre les instructions figurant au chapitre « Mise en service de l'appareil » (⇒ 13.). Un démarrage conformément à ces instructions minimise le risque de blessures.

### Risque de blessures !

Lorsque le câble de démarrage se rétracte rapidement, la main et le bras de l'utilisateur sont projetés si vite en direction du moteur à combustion qu'il ne peut relâcher le câble. Cet effet de recul peut occasionner des fractures, des contusions et des entorses.

Au démarrage, veiller à respecter systématiquement une distance suffisante entre les pieds et l'outil de coupe.

L'appareil ne doit pas être incliné au démarrage.

Au démarrage, ne pas actionner l'arceau d'entraînement.

**RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : au démarrage, la lame de coupe ne doit pas être embrayée.

Ne pas démarrer le moteur lorsque le canal d'éjection n'est pas couvert par le volet d'éjection ou par le bac de ramassage.

### Tonte sur les terrains en pente :

Toujours tondre les pentes dans le sens transversal, jamais dans le sens de la longueur.

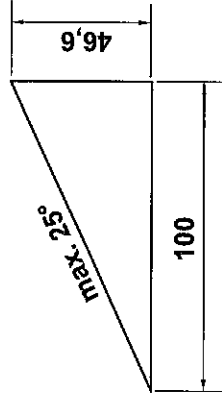
Si l'utilisateur perd le contrôle lors de la tonte dans le sens de la longueur, il risque en plus d'être renversé par l'appareil en fonctionnement.

Faire particulièrement attention en cas de changement de direction sur un terrain en pente.

Toujours adopter une position stable dans les pentes et éviter d'utiliser l'appareil sur des pentes très raides.

Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser l'appareil sur des terrains inclinés à plus de 25° (46.6 %). **Risque de blessures !**

Une pente de 25° correspond à une montée verticale de 46.6 cm pour une distance horizontale de 100 cm.



Pour garantir un graissage suffisant du moteur à combustion en cas d'utilisation de l'appareil dans des terrains en pente, observer les indications figurant dans le manuel d'utilisation du moteur à combustion.

### Utilisation :



#### Risque de blessures !

Ne jamais approcher les pieds ou les mains des pièces en rotation.



Ne jamais essayer d'inspecter la lame tandis que la tondeuse fonctionne. Ne jamais ouvrir le volet d'éjection et/ou ne jamais déposer le bac de ramassage tant que la lame est en mouvement. Les lames en rotation peuvent entraîner des blessures.

N'avancer que pas à pas, ne jamais courir en utilisant l'appareil. Plus l'utilisateur va vite avec l'appareil et plus les risques d'accident augmentent : risque de trébucher, de glisser, etc.

Tenir exclusivement l'appareil par le guidon – ne jamais utiliser l'arceau ou le levier pour déplacer la tondeuse. (⇒ 12.1)

Faire extrêmement attention en faisant demi-tour ou en tirant l'appareil vers soi. **Risque de chute !**

Utiliser l'appareil avec extrême prudence lors des travaux à proximité de pentes, de bordures de terrain, de fossés et de digues. Veiller tout particulièrement à respecter une distance suffisante avec ces zones dangereuses.

Contourner les objets dissimulés dans le gazon (dispositifs d'arrosage du gazon, piquets, valves d'eau, fondements, conduites électriques, etc.). Ne jamais passer sur ces objets avec l'appareil.



Faire attention au fait que l'outil de coupe met quelques secondes à s'immobiliser après la coupure du moteur.

Couper le moteur à combustion, patienter jusqu'à ce que l'outil de travail s'immobilise, débrancher la cosse de bougie d'allumage et retirer en plus la batterie (sur le modèle **RM 650 VE**)

- au moment de s'éloigner de l'appareil ou de le laisser sans surveillance,
- avant de faire le plein d'essence. Ne faire le plein que lorsque le moteur à combustion a refroidi.

#### Risque d'incendie !

- avant d'éliminer tout blocage ou bourrage dans le canal d'éjection,
- avant de soulever ou de porter l'appareil,
- avant de transporter l'appareil,
- avant les travaux sur la lame de coupe,



- avant de contrôler ou nettoyer l'appareil ou avant d'y effectuer d'autres travaux (rabattement du guidon, pose et dépose du volet mulching p. ex.),
- si un corps étranger a été touché ou si la tondeuse vibre de manière anormalement forte. Contrôler dans ces cas l'appareil, en particulier l'outil de coupe (lame, arbre des lames, fixation de la lame) pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et effectuer les réparations nécessaires avant de remettre l'appareil en marche et de l'utiliser de nouveau.

#### **⚠ Risque de blessures !**

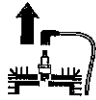
En général, de fortes vibrations indiquent une anomalie de fonctionnement. Ne pas mettre la tondeuse en marche tout particulièrement si le vilebrequin ou la lame de coupe est endommagé(e) ou déformé(e). Confier les réparations nécessaires à un spécialiste – STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL – si vous ne disposez pas des connaissances requises.

- Arrêter le moteur à combustion ou débrayer la lame de coupe
- pour pousser l'appareil depuis et vers la pelouse à traiter,
- avant de pousser l'appareil sur une surface non couverte d'herbe,
- avant d'ouvrir le volet d'éjection ou de déposer le bac de ramassage,
- si l'appareil doit être basculé pour le transport,
- avant de régler la hauteur de coupe.

### **5.8 Entretien et réparations**

Avant de réaliser des travaux de nettoyage, de réglage, de réparation et d'entretien :

- placer l'appareil sur un sol ferme et plat,
- couper le moteur à combustion et le laisser refroidir,
- retirer la cosse de bougie d'allumage.



#### **Attention – risque de blessures !**

Éloigner la cosse de bougie d'allumage, une étincelle d'allumage involontaire pouvant provoquer des incendies ou des décharges électriques.

Un contact involontaire de la bougie d'allumage avec la cosse de bougie d'allumage peut provoquer un démarrage inopiné du moteur à combustion.

**RM 650 VE** : retirer en plus la batterie.

Laisser l'appareil refroidir, tout particulièrement avant les travaux au niveau du moteur à combustion, du collecteur d'échappement et du silencieux. Des températures de 80 °C ou plus peuvent être atteintes. **Risque de brûlure !**

#### **⚠ Risque de blessures causées par la lame de coupe !**

Le fait de tirer sur le câble de démarrage met l'outil de travail en rotation. Lors de l'utilisation du câble de démarrage, veiller à toujours respecter un espace suffisant entre la lame de coupe et l'utilisateur, en particulier au niveau des mains et des pieds.

Tout contact direct avec l'huile moteur peut être dangereux, ne pas renverser d'huile moteur.

STIHL recommande de confier le remplissage ou la vidange de l'huile moteur à votre revendeur spécialisé STIHL.

#### **Nettoyage :**

L'ensemble de l'appareil doit être nettoyé soigneusement après utilisation. (⇨ 14.2)

Avant de mettre l'appareil en position de nettoyage, vider le réservoir à carburant (p. ex. en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête).

Éliminer les brins d'herbe accrochés avec un bout de bois. Nettoyer la partie inférieure de la tondeuse avec une brosse et de l'eau.

Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression et ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante (par exemple avec un tuyau d'arrosage).

Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ceux-ci peuvent endommager les matières plastiques et les métaux, ce qui peut compromettre le fonctionnement sûr de votre appareil STIHL.

Afin de prévenir tout risque d'incendie, retirer l'herbe, la paille, la mousse, les feuilles ou les traces de graisse, par exemple, au niveau des orifices d'aération, des ailettes de refroidissement et de la zone d'échappement.

#### **Travaux d'entretien :**

Exécuter uniquement les travaux d'entretien qui sont décrits dans le présent manuel d'utilisation, confier tous les autres travaux à un revendeur spécialisé.

Si vous ne disposez pas des outils nécessaires, ou si vous ne connaissez pas suffisamment l'appareil, adressez-vous

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

TR

**systématiquement à un revendeur spécialisé.**  
STIHL recommande de s'adresser exclusivement aux revendeurs agréés STIHL pour les travaux d'entretien et les réparations.  
Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Utiliser uniquement des outils, des accessoires ou des équipements homologués par STIHL pour cet appareil ou des pièces techniquement similaires, sous peine de provoquer des accidents et blessures ou d'endommager l'appareil.  
Pour toute question, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Les outils, accessoires et pièces de rechange STIHL sont, de par leurs caractéristiques, adaptés de façon optimale à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur. Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables au numéro de pièce STIHL, au monogramme STIHL et aux codes des pièces de rechange STIHL. Il est possible que les pièces de petite taille ne disposent que du code de référence.

Pour des raisons de sécurité, faire contrôler régulièrement l'état et l'étanchéité des composants d'alimentation en carburant (conduite de carburant, robinet d'alimentation en carburant, réservoir, bouchon du réservoir et raccords, etc.) et les faire remplacer si nécessaire par un spécialiste (STIHL recommande les revendeurs agréés STIHL).

Veiller à ce que les étiquettes d'avertissement restent propres et lisibles. Les autocollants perdus ou abîmés doivent être remplacés par des autocollants d'origine fournis par votre

revendeur spécialisé STIHL. Si un composant est remplacé par une pièce neuve, veiller à ce que la nouvelle pièce reçoive le même autocollant.

Effectuer les travaux sur l'unité de coupe uniquement avec des gants de protection et en faisant extrêmement attention.

Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien fixés, notamment la vis de fixation de la lame, afin que l'utilisation de l'appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Faire remplacer les tuyaux d'échappement et les tôles de protection en cas d'endommagement.

Contrôler régulièrement l'appareil complet et le bac de ramassage, en particulier avant de le remiser (avant hivernage par exemple) pour vérifier qu'il n'est pas usé, ni endommagé. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'utilisation de l'appareil se fasse toujours en toute sécurité.

Ne jamais modifier le réglage usine du moteur à combustion et ne pas le faire tourner en sursrégime.

Si, au cours de travaux d'entretien réalisés sur l'appareil, il est nécessaire de retirer des pièces ou des dispositifs de sécurité, les reposer dès que possible et comme il se doit.

### 5.9 Stockage prolongé

Laisser refroidir le moteur à combustion avant de ranger l'appareil dans un local fermé.

S'assurer que l'appareil est mis à l'abri de toute utilisation non autorisée (hors de portée des enfants par exemple).

Ranger l'appareil avec le réservoir vidé et le carburant dans une pièce fermée à clé et bien aérée.

Ne jamais ranger l'appareil dans un bâtiment fermé alors que de l'essence est dans le réservoir. Les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles et s'enflammer. S'il est nécessaire de vider le réservoir (p. ex. pour l'hivernage), vider le réservoir à carburant uniquement en plein air (p. ex. en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête).

Nettoyer minutieusement l'appareil avant son stockage (hivernage par exemple).

Entreposer l'appareil sur une surface adaptée et uniquement posé sur ses roues – le bloquer pour l'empêcher de se déplacer.

Entreposer l'appareil uniquement avec la cosse de bougie d'allumage débranchée.

**RM 650 VE** : avant le remisage, retirer la batterie et la conserver séparément de l'appareil et en lieu sûr pour éviter toute utilisation non autorisée (par des enfants p. ex.).

Ranger l'appareil en bon état de fonctionnement.

Laisser l'appareil refroidir entièrement avant de le recouvrir.

### 5.10 Mise au rebut

Les déchets comme l'huile usagée ou le carburant, les lubrifiants, filtres, batteries et autres pièces d'usure usagées peuvent être nocifs pour les personnes, les animaux et l'environnement et doivent par conséquent être mis au rebut conformément.

S'adresser au centre de recyclage local ou à votre revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise au rebut. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

S'assurer que les appareils usagés sont mis au rebut conformément à la législation en vigueur. Mettre l'appareil hors d'usage avant la mise au rebut. Pour prévenir tout accident, retirer tout particulièrement le câble d'allumage, vider le réservoir et vidanger l'huile moteur.

La batterie et l'appareil doivent être mis au rebut séparément. S'assurer que les batteries sont mises au rebut en toute sécurité et dans le respect de l'environnement.

#### Risque de blessures causées par la lame de coupe !

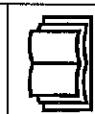
Ne jamais laisser une tondeuse usagée sans surveillance. S'assurer que l'appareil et en particulier la lame de coupe sont conservés hors de portée des enfants.

## 6. Signification des pictogrammes



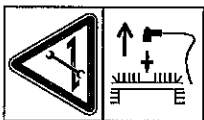
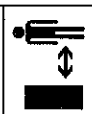
#### Attention !

Lire le manuel d'utilisation avant la mise en marche de l'appareil.



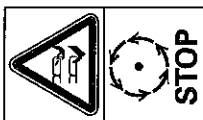
#### Risque de blessures !

Tenir toute autre personne éloignée de la zone de danger.



#### Risque de blessures !

Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux sur l'outil de coupe et avant les travaux d'entretien et de nettoyage.

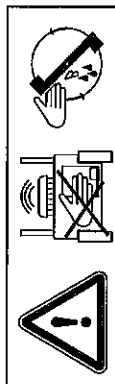


#### Risque de blessures !

Tenir les mains et les pieds éloignés des lames !

Le dispositif de coupe continue de tourner quelques secondes après l'arrêt de l'appareil (frein moteur/frein de lame).

RM 650 VS, RM 655 RS, RM 650 VS, RM 655 YS :

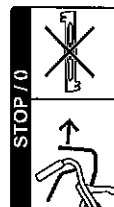


#### Attention – risque de blessures !

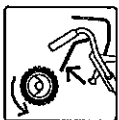
Ne jamais s'approcher de la zone de rotation de la lame lorsque le moteur à combustion tourne.



Démarrer le moteur à combustion. Embraier la lame de coupe.



Débrayer la lame de coupe.



Mettre l'entraînement en marche



Réglage de l'accélération



#### Position de starter

(RM 655 YS uniquement) – Pousser le levier des gaz vers l'avant jusqu'en butée



#### Position de démarrage

– Régime maximal



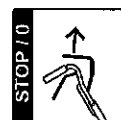
#### Position d'arrêt

Couper le moteur à combustion, tirer le levier des gaz en arrière jusqu'en butée

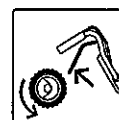
RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V :



Démarrer le moteur à combustion



Couper le moteur à combustion



Mettre en marche l'entraînement

RM 650 VE :



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

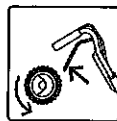
SK

TR

Mettre en place la batterie, démarrer le moteur à combustion.



Coupure du moteur à combustion



Mise en marche de l'entraînement

RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS,  
RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :



Régler la vitesse de déplacement



Rapide – Pousser le levier de vitesse vers l'avant



Lent – Tirer le levier de vitesse en arrière

## 7. Contenu de l'emballage



Rep.	Désignation	Qté
A	Appareil de base	1
B	Partie inférieure du bac de ramassage	1
C	Partie supérieure du bac de ramassage	1
D	Goujon	2
E	Douille	1
F	Vis	1
G	Rondelle	2
H	Écrou	1

Rep.	Désignation	Qté
I	Obtuteur mulching – monté dans le canal d'éjection (RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS)	1
J	Batterie (RM 650 VE)	1
K	Chargeur (RM 650 VE)	1
-	Manuel d'utilisation	1
-	Manuel d'utilisation Moteur à combustion	1

## 8. Préparation de l'appareil

### 8.1 Généralités



**Risque de blessures**  
Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇒ 5).

- Pour tous les travaux décrits, placer l'appareil sur une surface horizontale, plate et stable pour les effectuer.



### 8.2 Montage du guidon

- **1** Insérer la douille (E) dans l'alésage du guidon (1).
- **2** Faire passer sur la douille les deux rondelles (G), côté bombé vers l'intérieur.
- **3** Maintenir la douille (E) et les rondelles (G), puis les introduire dans la console du guidon (2) par le bas, avec le guidon (1).

- **4** Relever le guidon (1) jusqu'à ce que les alésages de la console du guidon et la douille (E) soient alignés.
- **5** Placer l'écrou (H) dans l'évidement de la console de guidon et le maintenir.
- **6** Faire passer la vis (F) de l'extérieur vers l'intérieur à travers les alésages de la console du guidon (2) et la douille. Serrer à fond la vis (F).  
Couple de serrage : 18 - 22 Nm
- Rabattre le guidon en position de transport. (⇒ 9.3)

### Fixation des câbles de commande :



**Éviter tout endommagement de l'appareil !**

Ne jamais plier les câbles de commande et ne pas endommager leurs gaines.

- Placer tous les câbles de commande (3) dans le guidage situé sur la console du guidon (4). À cet effet, tourner légèrement les câbles de commande **sans les plier** et les insérer dans le guidage (4) comme indiqué sur la figure.

**RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS :**

Mettre en place le câble de commande BBC (Ø = 7 mm) en premier dans le guidage (4).

- Placer tous les câbles de commande (3) dans le guidage des câbles de commande (5).
- Basculer le guidon en position de travail. (⇒ 9.3)
- **RM 655 YS:**  
Régler le câble de commande d'entraînement. (⇒ 14.11)

### 8.3 Accrochage et décrochage du câble de démarrage



**i** RM 650 VE : le moteur à combustion ne possède pas de câble de démarrage.

#### Accrochage :

- Débrancher la cosse de bougie d'allumage du moteur à combustion.
- **RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V :** Enfoncer et maintenir l'arceau de coupure du moteur (1) contre le guidon.
- Tirer lentement le câble de démarrage (2) et l'accrocher dans le support de câble (3).
- Relâcher lentement le câble de démarrage (2) et l'arceau de coupure du moteur (1).
- Rebrancher la cosse de bougie d'allumage.

#### Décrochage :

- Débrancher la cosse de bougie d'allumage du moteur à combustion.
- **RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V :** Enfoncer et maintenir l'arceau de coupure du moteur (1) contre le guidon.
- Tirer lentement le câble de démarrage (2) et le décrocher du guidage de câble (3).
- Ramener lentement le câble de démarrage (2) et relâcher l'arceau de coupure du moteur (1).
- Rebrancher la cosse de bougie d'allumage.

### 8.4 Montage du bac de ramassage



- Placer la partie supérieure du bac de ramassage (C) sur sa partie inférieure (B).
- Insérer les goujons (D) de l'intérieur, dans les orifices prévus à cet effet.
- Enclencher la partie supérieure du bac de ramassage dans sa partie inférieure en appuyant légèrement dessus.
- Accrocher le bac de ramassage. (→ 9.7)

### 8.5 Retrait et mise en place de l'obturateur mulching



**RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :**

La tondeuse est équipée de série d'un obturateur mulching. À la livraison, cet obturateur mulching est monté dans le canal d'éjection.



#### Éviter tout endommagement de l'appareil !

Toujours conserver l'obturateur mulching démonté en lieu sûr et ne jamais l'utiliser à des fins autres que l'usage prévu (p. ex. comme cale).  
Utiliser l'obturateur mulching uniquement avec la lame de série.

#### Retrait de l'obturateur mulching :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.
- Relever la languette d'arrêt (1) et extraire l'obturateur mulching (1) du canal d'éjection en le tirant de biais vers le haut.

- Fermer le volet d'éjection ou accrocher le bac de ramassage si nécessaire.

#### Mise en place de l'obturateur mulching :

- Ouvrir le volet d'éjection, le tenir et décrocher le bac de ramassage si nécessaire. (→ 9.7)
- Mettre en place l'obturateur mulching (1) dans le canal d'éjection de biais par le haut, comme indiqué sur la figure, le tourner en position horizontale, le pousser vers le bas et l'enclencher dans le carter avec les deux ergots (2), de manière à entendre un déclic.
- Fermer le volet d'éjection.

### 8.6 Carburant et huile moteur utilisés



#### Éviter tout endommagement de l'appareil !

Mettre de l'huile moteur avant le premier démarrage de l'appareil.  
Utiliser un auxiliaire de remplissage (entonnoir p. ex.) pour faire le plein ou remplir le réservoir d'huile moteur.

#### Huile moteur :

Consulter la notice d'utilisation du moteur à combustion pour connaître le type et la quantité d'huile moteur à utiliser.

Effectuer un contrôle régulier du niveau de remplissage (voir la notice d'utilisation du moteur à combustion).

Éviter de dépasser ou de tomber en dessous du niveau d'huile prescrit.  
Visser correctement le bouchon du réservoir d'huile avant de mettre en marche le moteur à combustion.



## Carburant :

Recommandation : carburant frais de marque, essence sans plomb.  
Consulter la notice d'utilisation du moteur à combustion pour obtenir des indications sur la qualité du carburant (indice d'octane).



## 9. Éléments de commande

### 9.1 Généralités



#### Risque de blessures

- Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇒ 5.).
- Pour tous les travaux décrits, placer l'appareil sur une surface horizontale, plate et stable pour les effectuer.

### 9.2 Éléments de réglage au guidon



- 1 Arceau de coupure du moteur**  
(RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 655 V)
- 1 Arceau d'embrayage de lame**  
(RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)
- 2 Arceau d'entraînement**
- 3 Levier de réglage de l'accélération**  
(RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)
- 4 Levier de vitesse**  
(RM 650 V, RM 650 VS, RM 650 VE, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS)
- 5 Levier d'embrayage de lame**  
(RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)
- 6 Bouton de démarrage**  
(RM 650 VE)

### 9.3 Réglage du guidon



#### Danger de pincement !

Au moment d'actionner le levier à crans, maintenir d'une main la partie supérieure du guidon à son emplacement le plus haut.

Ne jamais mettre les doigts entre le guidon et la console (par-dessus ou par-dessous le levier à crans).

**Position de transport** (pour le nettoyage de l'appareil, un transport et un rangement compacts) :

- Décrocher le câble de démarrage du support de câble. (⇒ 8.3)

- Maintenir d'une main la partie supérieure du guidon (2) à son emplacement le plus haut et la soulever légèrement (délester).

- Appuyer sur le levier à crans (1) et le maintenir appuyé.

- Rabattre le guidon (2) vers l'avant.

#### Position de travail :

- Ouvrir le guidon (2) vers l'arrière et veiller à ce qu'il s'enclenche complètement.

- Accrocher le câble de démarrage au guidage de câble. (⇒ 8.3)

#### Réglage en hauteur :

Il est possible de fixer le guidon sur 3 niveaux :

- Maintenir d'une main la partie supérieure du guidon (2) à son emplacement le plus haut et la soulever légèrement (délester).

- Appuyer sur le levier à crans (1) et le maintenir appuyé.

- Mettre le guidon (2) dans la position souhaitée.

- Relâcher le levier à crans (1) et veiller à ce que le guidon s'enclenche complètement.

### 9.4 Réglage centralisé de la hauteur de coupe



**RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :**

Il est possible de régler 7 hauteurs de coupe différentes.

Niveau 1 : 25 mm

Niveau 7 : 85 mm

#### RM 655 RS :

Il est possible de régler 6 hauteurs de coupe différentes.

Niveau 1 : 20 mm


Niveau 6 : 80 mm

- Tirer le levier à crans (1) vers le haut et le maintenir dans cette position pour dégager le mécanisme à crans. Soulever ou abaisser l'appareil pour régler la hauteur de coupe voulue.
- La hauteur de coupe peut se lire sur l'indicateur de la hauteur de coupe (2).
- Relâcher le levier à crans (1) et le laisser s'enclencher dans le réglage en hauteur.

#### 9.5 Batterie et chargeur (RM 650 VE)



La tondeuse **RM 650 VE** est équipée d'un démarreur électrique. Une batterie lithium-ion sert de batterie de démarrage. Une description de l'utilisation de la batterie et du chargeur figure dans le manuel d'utilisation fourni avec le moteur à combustion.

 Ne charger la batterie qu'avec le chargeur fourni, la batterie n'étant pas rechargée lors du fonctionnement de la tondeuse.

Pour contrôler le niveau de charge, appuyer sur la touche (2) située sur la batterie.

#### Première mise en service :

- Retirer l'autocollant de protection (1) sur la batterie.

- Brancher le chargeur (K) sur le secteur et charger la batterie (J) env. 10 secondes. Ceci permet de désactiver le mode veille (état à la livraison) et d'activer la batterie. Recharger ensuite la batterie complètement.

#### Retrait et mise en place de la batterie :

- Retirer la batterie (J) du moteur à combustion par le côté droit et la remettre en place dans le sens inverse.

#### 9.6 Témoin du niveau de remplissage



Le bac de ramassage est équipé d'un témoin de niveau de remplissage (1) placé sur la partie supérieure du bac de ramassage.

Le flux d'air, qui résulte de la rotation de la lame et qui permet de remplir le bac de ramassage, fait monter le témoin de niveau de remplissage (2) :

Le bac de ramassage se remplit d'herbe coupée.

Lorsque le bac de ramassage se remplit d'herbe, le flux d'air diminue et le témoin du niveau de remplissage baisse (3) :

- Vider le bac de ramassage rempli (⇨ 13.10).

#### 9.7 Accrochage et décrochage du bac de ramassage



- Avant d'accrocher le bac de ramassage, retirer l'obturateur mulching. (⇨ 8.5)

#### Accrochage :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).

- Accrocher le bac de ramassage (2) dans les supports (3).

- Refermer le volet d'éjection (1).

#### Décrochage :

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).
- Soulever le bac de ramassage (2), le décrocher des supports (3) et le retirer.
- Refermer le volet d'éjection (1) à la main.

## 10. Dispositifs de sécurité

L'appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité garantissant une utilisation sûre et empêchant une utilisation non autorisée.



#### Risque de blessures !

Si l'un des dispositifs de sécurité présente un défaut, l'appareil ne doit pas être mis en marche. STIHL vous recommande de vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

#### 10.1 Dispositifs de protection

La tondeuse est équipée de dispositifs de protection qui empêchent tout contact involontaire avec la lame de coupe et l'herbe coupée et éjectée.

Le carter, le volet d'éjection, le bac de ramassage et le guidon monté correctement en font partie.

## 10.2 Arceau de coupeure du moteur



Les modèles **RM 650 T**, **RM 650 V**, **RM 650 VE**, **RM 655 V** sont équipés d'un dispositif de coupeure du moteur.

Pour arrêter le moteur à combustion en fonctionnement, relâcher l'arceau de coupeure du moteur (1).  
Le moteur à combustion et la lame s'arrêtent dans les 3 secondes qui suivent.

### ⚠ Risque de blessures !

Si le délai d'immobilisation de la lame est plus long, ne plus utiliser l'appareil et l'apporter à un revendeur spécialisé.

### Mesure du délai d'immobilisation

Après le démarrage du moteur à combustion, la lame tourne et un bruit de rotation s'entend. Le délai d'immobilisation correspond à la durée du bruit de rotation après l'arrêt du moteur à combustion, il peut se mesurer avec un chronomètre.

## 11. Embrayage/Frein de lame (BBC)



Les modèles **RM 650 VS**, **RM 655 RS**, **RM 655 VS**, **RM 655 YS** sont équipés d'un embrayage/frein de lame (BBC).

### ⚠ Risque de blessures !

Contrôler le bon fonctionnement de l'embrayage/frein de lame avant chaque mise en service. (⇒ 13.1)

Pour des raisons de sécurité, ne jamais passer outre les leviers, par exemple en les attachant au guidon.

### Utilisation à deux mains :

Lorsque le moteur à combustion tourne, la lame de coupe peut être embrayée uniquement comme suit :

- Actionner l'arceau d'embrayage de lame (1) d'une main et le maintenir enfoncé, puis tirer le levier d'embrayage de lame (5) vers le haut de l'autre main et le laisser s'enclencher. (⇒ 13.6)

### Frein de ralentissement de lame

intégré :

Une fois l'arceau d'embrayage de lame relâché (ou le guidon relâché), la lame de coupe est débrayée et s'immobilise en l'espace de 3 secondes maximum, tandis que le moteur à combustion continue de tourner. (⇒ 13.7)

## 12. Conseils d'utilisation

### Pour obtenir un beau gazon bien dense,

- tondre à vitesse lente.
- tondre la pelouse souvent et suffisamment court.
- ne pas tondre la pelouse trop court par temps chaud et sec, sinon elle serait brûlée par le soleil et perdrait son bel aspect.
- utiliser des lames de coupe aiguisées – par conséquent, les faire affûter régulièrement (revendeur spécialisé).
- changer régulièrement de sens de coupe.

## 12.1 Zone de travail de l'utilisateur



- Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit toujours se tenir dans la zone de travail située derrière le guidon lors du démarrage du moteur à combustion et lorsque le moteur tourne. Respecter systématiquement la distance de sécurité donnée par la longueur du guidon.

- La tondeuse doit exclusivement être utilisée par une seule personne, les tiers doivent se tenir éloignés de la zone de danger. (⇒ 5.)

## 12.2 Tondeuse avec rouleau de jardin



Le modèle **RM 655 RS** est équipé d'un rouleau d'entraînement en deux parties, monté sur l'essieu arrière.

Il permet de tondre avec précision le long d'une bordure de pelouse ou autour de plantes. De plus, l'herbe est lissée dans le sens de la marche, ce qui dessine de belles bandes sur le gazon.

## 12.3 Possibilités d'utilisation

La tondeuse est équipée d'une lame biplan et peut être utilisée comme **tondeuse mulching** ou comme **tondeuse à éjection arrière** ou **tondeuse de ramassage**.

- Pour utiliser l'appareil comme une tondeuse mulching, mettre en place l'obturateur mulching. (⇒ 8.5)



- Pour utiliser l'appareil comme tondeuse à éjection arrière ou de ramassage (avec le bac de ramassage), retirer l'obturateur mulching de l'appareil. (⇒ 8.5)

#### 12.4 Comment procéder pour le mulching ?

Le mulching est possible uniquement avec les modèles RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS.

Pour procéder au mulching, sélectionner une hauteur de coupe comprise entre 4 et 7, optimale pour hacher l'herbe.

Si la hauteur de coupe est trop basse, le carter de la tondeuse risque de se boucher, ce qui peut avoir pour conséquence un blocage de la lame de coupe.

Sélectionner la vitesse de travail et la hauteur de coupe pour le mulching de façon à ce que la lame de coupe puisse hacher l'herbe de manière optimale pour obtenir une belle coupe.

Si l'herbe est haute, tondre la pelouse en plusieurs fois et en utilisant les réglages de la hauteur de coupe supérieurs.

Il n'est pas recommandé de procéder au mulching avec de l'herbe humide ou lorsque l'herbe est trop haute.

## 13. Mise en service de l'appareil

### 13.1 Contrôle de l'embrayage/frein de lame

Avant de commencer le travail, contrôler impérativement le fonctionnement de l'embrayage/frein de lame **trois fois** :

- Embrayer la lame de coupe lorsque le moteur à combustion tourne. (⇒ 13.6)
- La lame de coupe en rotation émet un bruit de rotation nettement perceptible.
- Débrayer la lame de coupe (relâcher le guidon). (⇒ 13.7)

L'embrayage/frein de lame désolidarise la lame de coupe de l'entraînement du moteur à combustion et la freine. Ce processus s'accompagne de l'arrêt du bruit de rotation et dure 3 secondes maximum. Lorsque la lame est immobilisée, aucun bruit de rotation ne doit être audible. Il est possible de mesurer le délai de freinage de la lame à l'aide d'un chronomètre.

#### **⚠ Risque de blessures !**

Si l'embrayage/frein de lame ne fonctionne pas comme décrit (par ex. temps de freinage de la lame durant plus de 3 secondes ou bruit de rotation encore audible alors que la lame de coupe est débrayée), l'appareil ne doit pas être remis en marche.

Dans ce cas, couper le moteur à combustion, retirer la cosse de bougie d'allumage et confier les réparations nécessaires à une personne qualifiée. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

### 13.2 Démarrage du moteur à combustion (RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V)



#### **!** Éviter tout endommagement de l'appareil !

Ne pas démarrer le moteur à combustion dans de l'herbe haute. Si le moteur a du mal à démarrer, choisir un réglage plus haut de la hauteur de coupe.



Après le démarrage, le moteur à combustion fonctionne toujours au régime optimal grâce au réglage de régime gaz fixe.

- Contrôler le niveau d'huile et de carburant. (⇒ 8.6)
- **1** Enfoncer et maintenir l'arceau de coupe du moteur (1) contre le guidon.
- **2** Tirer lentement le câble de démarrage (2) jusqu'à ce qu'il résiste. Tirer ensuite d'un coup sec à une longueur de bras environ. Relâcher de nouveau lentement le câble de démarrage (2) pour qu'il puisse s'enrouler.
- Répéter l'opération jusqu'au démarrage du moteur à combustion.

### 13.3 Démarrage du moteur à combustion (RM 650 VE)



#### **!** Éviter tout endommagement de l'appareil !

Ne pas démarrer le moteur à combustion dans de l'herbe haute. Si le moteur a du mal à démarrer, choisir un réglage plus haut de la hauteur de coupe.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

TR

**i** Après le démarrage, le moteur à combustion fonctionne toujours au régime optimal grâce au réglage de régime gaz fixe.

- Contrôler le niveau d'huile et de carburant. (⇒ 8.6)
- Contrôle de la batterie : Contrôler le niveau de charge et recharger la batterie si nécessaire. (⇒ 9.5)
- **1** Mettre en place la batterie (3).
- **2** Enfoncer et maintenir l'arceau de coupure du moteur (1) contre le guidon.
- **3** Appuyer sur le bouton de démarrage (4) pendant 3 à 5 secondes maximum, puis le relâcher. Si le moteur à combustion ne démarre pas, faire une pause de 10 secondes avant la prochaine tentative de démarrage. Éviter de faire redémarrer le moteur à combustion lorsqu'il tourne.

### **13.4 Arrêt du moteur à combustion (RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 655 V)**

- Pour arrêter le moteur à combustion, relâcher l'arceau de coupure du moteur (1).  
Le moteur à combustion et la lame de coupe s'arrêtent après un court délai d'immobilisation.
- **RM 650 VE** : si l'appareil est laissé sans surveillance, retirer la batterie et la conserver séparément de l'appareil et en lieu sûr pour éviter toute utilisation non autorisée (par des enfants p.ex.).

### **13.5 Démarrage du moteur à combustion (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)**

- Contrôler le niveau d'huile et de carburant. (⇒ 8.6)
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS :**  
**1** Placer le levier de réglage de l'accélération (1) en position I.
- **RM 655 YS :**  
**1** Si le moteur à combustion est froid, placer le levier de réglage de l'accélération (1) en position **starter**.  
Si le moteur à combustion est chaud ou par temps chaud, placer le levier de réglage de l'accélération (1) en position I.
- **2** Tirer lentement le câble de démarrage (2) jusqu'à ce qu'il résiste, puis le tirer d'un coup sec à une longueur de bras environ.  
Relâcher le câble lentement pour qu'il puisse s'enrouler correctement dans le lanceur.

- Répéter l'opération de démarrage jusqu'à ce que le moteur à combustion tourne.
- **RM 655 YS :**  
Placer le levier de réglage de l'accélération (1) en position I.

### **13.6 Embrayage de la lame de coupe (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)**

**!** Éviter tout endommagement de l'appareil !  
Ne pas embrayer la lame de coupe dans de l'herbe haute et l'embrayer uniquement au régime maximal du moteur à combustion.

Toujours effectuer l'embrayage rapidement pour éviter toute usure inutile de l'embrayage de lame.

- **1** Tirer et maintenir l'arceau d'embrayage de lame (1) contre le guidon. Ceci a pour effet de déverrouiller le levier d'embrayage de lame (2).
- **2** Pour embrayer la lame de coupe, tirer le levier d'embrayage de lame (2) d'un coup sec vers l'arrière en direction du guidon et jusqu'en butée. Il s'enclenche sur la butée en position embrayée et peut alors être relâché.

### **13.7 Débrayage de la lame de coupe (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)**

- Pour débrayer la lame de coupe, relâcher l'arceau d'embrayage de lame (1).  
Le levier d'embrayage de lame (2) est déverrouillé et se replace en position de départ. La lame de coupe est débrayée et freinée, le moteur à combustion continue de tourner.

### 13.8 Arrêt du moteur à combustion (RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS)

- Toujours débrayer la lame de coupe avant d'arrêter le moteur à combustion. (⇒ 13.7)
- Pour couper le moteur à combustion, placer le levier de réglage de l'accélération (1) sur la position 0.



### 13.9 Entraînement

La tondeuse est équipée d'une traction arrière.

#### RM 650 T :

Une vitesse d'entraînement fixe en marche avant

#### 3,5 km/h

#### RM 655 RS :

Une vitesse d'entraînement fixe en marche avant

#### 4,2 km/h

#### RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS,

#### RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :

Vitesse d'entraînement en marche avant réglable en continu pendant le déplacement à l'aide du levier de vitesse

#### RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS,

#### RM 655 V, RM 655 VS :

2,6 km/h – 4,6 km/h

#### RM 655 YS :

0,5 km/h – 5,5 km/h

#### Mise en marche de l'entraînement :

- Démarrer le moteur à combustion. (⇒ 13.2), (⇒ 13.5)

- Tirer l'arceau d'entraînement (1) vers le guidon et le maintenir. L'entraînement est activé et la tondeuse avance.



#### Éviter tout endommagement de l'appareil !

Toujours actionner l'arceau d'entraînement complètement (jusqu'en butée) afin d'éviter tout dommage consécutif sur la transmission.

#### Réglage de la vitesse d'entraînement :



**RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS, RM 655 V, RM 655 VS : éviter tout endommagement de la transmission Vario !**

Actionner le levier de vitesse (2) lorsque le moteur à combustion tourne.

#### Augmentation de la vitesse :

Pousser le levier de vitesse (2) vers l'avant pendant le déplacement.

#### Réduction de la vitesse :

Ramener le levier de vitesse (2) en arrière pendant le déplacement.

#### Arrêt de l'entraînement :

- Relâcher l'arceau d'entraînement (1). L'entraînement s'arrête et la tondeuse s'immobilise. Le moteur à combustion continue de tourner.



### 13.10 Vidage du bac de ramassage



#### Risque de blessures !

Avant de décrocher le bac de ramassage, arrêter le moteur à combustion ou débrayer la lame de coupe et patienter jusqu'à ce qu'il ou elle s'immobilisent.



Un bac de ramassage plein peut peser jusqu'à **20 kg**.

- Décrocher le bac de ramassage. (⇒ 9.7)
- Ouvrir le bac de ramassage au niveau de la languette de verrouillage (1). Relever et maintenir la partie supérieure du bac de ramassage (2). Basculer le bac de ramassage vers l'arrière et le vider en enlevant l'herbe coupée.
- Utiliser les poignées (3, 4) situées sur la partie supérieure et inférieure du bac de ramassage pour tenir fermement le bac de ramassage et le vider confortablement.
- Refermer le bac de ramassage.
- Accrocher le bac de ramassage. (⇒ 9.7)

## 14. Entretien

### 14.1 Généralités



#### Risque de blessures !

Respecter les consignes de sécurité dans le chapitre « Consignes de sécurité » (⇒ 5.).

### Entretien annuel effectué par le revendeur spécialisé :

La tondeuse doit être contrôlée une fois par an par un revendeur spécialisé. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

### 14.2 Nettoyage de l'appareil

#### Intervalle d'entretien : après chaque utilisation

Prendre soin de l'appareil permet de prévenir les dommages et de prolonger la durée de vie de celui-ci.



#### Risque de blessures !

Couper le moteur à combustion, débrancher la cosse de bougie d'allumage, retirer la batterie (sur le modèle RM 650 VE) et laisser l'appareil refroidir.

Avant de mettre l'appareil en position de nettoyage, vider le réservoir de carburant (laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête).

L'appareil n'est en position sécurisée de nettoyage que si le volet d'éjection est ouvert.

#### Position de nettoyage :

- RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :

Décrocher le câble de démarrage du support de câble. (⇒ 8.3)

- Si nécessaire, retirer l'obturateur mulching (⇒ 8.5) ou décrocher le bac de ramassage. (⇒ 9.7)
- Pour relever l'appareil, se placer à sa droite.

- Placer la partie supérieure du guidon dans la position la plus basse (jusqu'en butée, le levier à crans ne s'enclenche pas dans cette position). (⇒ 9.3)

- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (2) de la main droite.

- Saisir la console de la main gauche comme indiqué sur la figure et retenir le volet d'éjection. Simultanément, actionner le levier à crans (3) à l'aide du pouce et le maintenir.

- De la main droite, saisir l'appareil à l'avant par la poignée de transport et le basculer lentement en arrière jusqu'à ce que le guidon repose sur le sol, comme indiqué sur la figure.

- Relâcher le volet d'éjection (2) et le levier à crans (3) et vérifier que l'appareil est stable.

#### Remarques pour le nettoyage :

- À l'aide d'une brosse ou d'un chiffon, enlever les salissures avec un peu d'eau. Ne jamais diriger un jet d'eau vers des pièces du moteur à combustion, les joints, les emplacements de paliers. Utiliser, si nécessaire, un produit de nettoyage spécial (le nettoyant spécial STIHL p. ex.).

- Éliminer au préalable les brins d'herbe présents avec un bout de bois.

- Nettoyer systématiquement la lame de coupe – pour éliminer les salissures, ne taper en aucun cas sur la lame de coupe (avec un marteau p. ex.).

- Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur à combustion.

- Nettoyer le bac de ramassage et l'obturateur mulching à l'écart de l'appareil, avec de l'eau courante et à l'aide d'une brosse.

### 14.3 Contrôle de l'usure de la lame



26

#### Intervalle d'entretien :

##### Avant chaque utilisation

#### ⚠ Risque de blessures !

L'usure des lames varie sensiblement en fonction du lieu et de la durée d'utilisation. En cas d'utilisation de l'appareil sur un sol sablonneux ou bien d'utilisation fréquente dans des conditions de sécheresse, la lame est plus fortement sollicitée et s'use plus vite que la moyenne. Une lame usée risque de rompre et de provoquer de graves blessures. Respecter impérativement les consignes d'entretien de la lame.

- Basculer la tondeuse en position de nettoyage. (⇒ 14.2)

- Nettoyer la lame (1).

- À l'aide d'un pied à coulisse, mesurer l'épaisseur de la lame **A** à 5 endroits minimum. La distance minimum doit être respectée, en particulier au niveau de l'ailette de la lame.

- À l'aide d'un pied à coulisse, contrôler la largeur minimale **B** à l'emplacement le plus étroit derrière les ailettes de la lame.

Épaisseur de la lame **A** : > 2,0 mm

Largeur minimale **B** : > 55 mm

Remplacer la lame

- si elle est endommagée (entailles, fissures),
- lorsque les valeurs de mesure sont atteintes à un ou plusieurs endroits ou qu'elles se situent en dehors des limites autorisées.

Si la lame montée sur la tondeuse est une lame accessoire, les limites d'usure applicables sont différentes (voir le manuel d'utilisation de l'accessoire).

#### 14.4 Dépose et repose de la lame

##### 27 Dépose de la lame :

- Basculer la tondeuse en position de nettoyage. (⇒ 14.2)
- Maintenir la lame (1) et dévisser la vis de fixation de la lame (2).
- Retirer la lame (1), la vis de fixation de la lame (2) et la rondelle d'arrêt (3).

##### Repose de la lame :

##### Risque de blessures !

La lame (1) doit impérativement être montée comme indiqué sur la figure. Les languettes (4) doivent être dirigées vers le bas et les ailettes relevées de la lame vers le haut.

Respecter scrupuleusement le couple de serrage prescrit de la vis de fixation de la lame car il est d'une importance primordiale pour la fixation correcte de l'outil de coupe. Fixer également la vis de fixation de la lame (2) avec du **Loctite 243**.

Remplacer la rondelle d'arrêt (3) à chaque montage de la lame, et la vis de fixation de la lame (2) à chaque remplacement de lame.

- Nettoyer la surface d'appui de la lame et le support de lame ou le porte-lame.

- Placer la lame (1), avec les ailes relevées orientées vers le haut (dirigées vers l'appareil), sur le support de lame ou sur le porte-lame (5).

- Poser la rondelle d'arrêt (3) neuve comme indiqué sur la figure, visser et serrer la vis de fixation de la lame (2).  
Couple de serrage :  
**60 - 65 Nm**

#### 14.5 Affûtage de la lame de coupe

STIHL recommande de s'adresser à un spécialiste pour l'affûtage de la lame de coupe. Si la lame n'est pas affûtée correctement (angle de coupe erroné, voile, etc.), le fonctionnement de l'appareil est compromis.

##### Instructions relatives à l'affûtage :

- Démonter la lame de coupe (⇒ 14.4).
- Refroidir la lame de coupe pendant l'affûtage, avec de l'eau p. ex. La lame ne doit pas bleuir car cela réduirait sa puissance de coupe.
- Affûter la lame uniformément afin de prévenir tout voile pouvant entraîner des vibrations.
- L'angle de coupe de 30° doit être respecté.
- Après l'opération d'affûtage, éliminer la bavure sur le tranchant avec du papier émeri si nécessaire.
- Respecter les limites d'usure. (⇒ 14.3)

#### 14.6 Moteur à combustion

##### Intervalle d'entretien :

Voir le manuel d'utilisation du moteur.

##### Remarques générales :

Respecter les consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans la notice d'utilisation du moteur.

Contrôler en particulier le niveau d'huile, respecter les intervalles de vidange d'huile et de remplacement du filtre à air pour pouvoir profiter longtemps du moteur de votre appareil.

Se reporter au manuel d'utilisation du moteur pour connaître l'intervalle de vidange conseillé, ainsi que l'huile moteur et la quantité d'huile nécessaire.

Les ailettes de refroidissement doivent toujours être parfaitement propres afin de garantir un refroidissement suffisant du moteur.

#### 14.7 Entretien de la batterie et du chargeur

##### Intervalle d'entretien :

Voir la notice d'utilisation du moteur à combustion.

#### 14.8 Roues et transmission

Les roulements des roues ne nécessitent aucun entretien.

La transmission ne nécessite aucun entretien.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

NO

SV

FI

DA

PL

SL

SK

TR

#### 14.9 Entretien du rouleau de jardin



La chaîne d'entraînement doit être graissée régulièrement, les roulements à billes et les rouleaux ne nécessitent aucun entretien.

##### Intervalle d'entretien :

#### Une fois par an ou en fonction des besoins

- Pour l'entretien, dévisser la vis (1, Torx 25) et déposer le cache (2).
- Lubrifier la chaîne d'entraînement avec de la graisse courante.

– si la vitesse maximale n'est plus atteinte.

- si l'entraînement est activé en permanence. Cela signifie que la tondeuse se met en mouvement involontairement lorsqu'on tire sur le câble de démarrage, bien que l'arceau d'entraînement ne soit pas actionné.

#### Réglage du câble de commande



- Tirer le levier de vitesse (1) complètement vers l'arrière.
- Desserrer les écrous (2, 3) afin de libérer le câble de commande (4).
- Démailler le moteur à combustion. (⇒ 13.5)

- Tirer l'arceau d'entraînement vers le guidon et le maintenir. (⇒ 13.9)

• Tendre le câble de commande (4) à l'aide de l'écrou (3) jusqu'à déclencher l'entraînement. Puis relâcher l'arceau d'entraînement, couper le moteur à combustion et serrer l'écrou (2).

##### • Contrôle :

Lorsque l'arceau d'entraînement n'est pas actionné, le câble de commande est légèrement tendu et il est possible de reculer l'appareil (dans ce cas les roues ne se bloquent pas).

#### 14.12 Contrôle de l'usure des renforts latéraux



##### Intervalle d'entretien : une fois par an

- Basculer la tondeuse en position de nettoyage. (⇒ 14.2)
- Mesurer l'épaisseur des renforts latéraux gauches et droits.

#### RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS :

**A** > 8 mm

Le carter doit être remplacé par un revendeur spécialisé lorsque la valeur de mesure n'est pas atteinte à un endroit. STIHL recommande de s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

#### RM 655 RS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :

**A** > 1 mm

Remplacer les renforts latéraux lorsqu'ils sont usés jusqu'à leur valeur-limite sur le dessous de l'appareil ou lorsqu'ils ne couvrent plus entièrement le carter.

#### 14.13 Rangement et entreposage (hivernage) de l'appareil

Ranger l'appareil dans une pièce sèche, propre et fermée. S'assurer que l'appareil se trouve hors de portée des enfants.

Réparer les éventuels défauts avant l'entreposage. L'appareil doit toujours être en parfait état de fonctionnement.

Avant de ranger l'appareil, vider le réservoir à carburant et le carburateur (en laissant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par ex.).

En cas d'hivernage de l'appareil, tenir compte en outre des points suivants :

- Nettoyer minutieusement toutes les pièces extérieures de l'appareil.
- Bien huiler ou graisser toutes les pièces mobiles.

- Dévisser la bougie d'allumage (voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion) et verser env. 3 cm<sup>3</sup> d'huile moteur dans le moteur à combustion par l'ouverture de la bougie. Faire tourner le moteur à combustion plusieurs fois, sans bougie d'allumage (tirer sur le câble de démarrage).



#### Risque d'incendie !

Tenir la cosse de bougie d'allumage éloignée de l'ouverture de la bougie pour prévenir tout risque d'incendie.

- Revisser la bougie d'allumage (voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion).
- Effectuer une vidange d'huile (voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion).
- Couvrir le moteur à combustion et ranger l'appareil en position normale.

#### RM 650 VE :

- Retirer la batterie et la conserver séparément de l'appareil, dans une pièce propre, au sec et à l'abri du gel, et hors de portée des personnes non autorisées.
- Avant le début de la saison de jardinage, recharger la batterie complètement. (⇒ 9.5)

## 15. Transport

### 15.1 Transport



#### Risque de blessures !

Avant le transport, tenir compte du chapitre « Consignes de sécurité ». (⇒ 5.)

Lors du transport, toujours porter des vêtements de sécurité appropriés (chaussures de sécurité, gants solides). Avant de soulever ou de transporter l'appareil, toujours débrancher la cosse de bougie d'allumage. Pour des raisons de sécurité, STIHL recommande de soulever ou porter l'appareil uniquement en se faisant aider d'une seconde personne.

Avant de soulever l'appareil, relever le poids dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

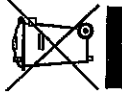
#### Transport de l'appareil :

- Soulever l'appareil uniquement au niveau de la poignée de transport (1) et du guidon (2). Veiller à toujours observer un espace suffisant entre la lame de coupe et l'utilisateur, en particulier au niveau des pieds et des jambes.

#### Fixation de l'appareil :

- Fixer l'appareil sur la surface de chargement à l'aide d'équipements de fixation adaptés et le transporter uniquement placé sur ses 4 roues.
- Fixer les câbles ou les sangles à la console du guidon (3) ou au carter (4).

## 16. Protection de l'environnement



Ne pas jeter les brins d'herbe coupés à la poubelle - ils peuvent servir de compost. Les emballages, l'appareil et ses accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et sont à éliminer comme il se doit.

L'élimination sélective des déchets dans le respect de l'environnement contribue au recyclage des matières recyclables. Une fois la durée d'utilisation normale de l'appareil écoulée, remettre l'appareil à un centre de collecte des déchets. Pour la mise au rebut, tenir compte des indications du chapitre « Mise au rebut » (⇒ 5.10).

S'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur spécialisé pour connaître la procédure correcte de mise au rebut.



Les déchets tels que les batteries doivent toujours être mis au rebut conformément à la législation. Respecter les dispositions locales. Ne pas

jeter la batterie avec les ordures ménagères, mais la remettre au revendeur spécialisé ou à un centre de collecte des déchets spéciaux.

- Retirer la batterie (⇒ 9.5) et la mettre au rebut séparément de la tondeuse.

## 17. Comment limiter l'usure et éviter les dommages

Remarques importantes relatives à la maintenance et à l'entretien du groupe de produits

### Tondeuse à essence (STIHL RM)

La société STIHL décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels découlant du non-respect des consignes de sécurité, des instructions d'utilisation et d'entretien stipulées dans le manuel d'utilisation ou en cas d'utilisation de pièces rapportées ou de rechange non agréées.

Respecter impérativement les consignes suivantes pour éviter tout dommage et prévenir une usure rapide de votre appareil STIHL :

#### 1. Pièces d'usure

Certaines pièces des appareils STIHL sont sujettes à usure, même dans des conditions normales d'utilisation. Elles doivent être remplacées en temps voulu, en fonction du type et de la durée d'utilisation.

C'est notamment le cas des pièces suivantes :

- Lame de coupe
- Bac de ramassage
- Courroie trapézoïdale
- Chaîne d'entraînement (RM 655 RS)
- Renforts latéraux (RM 655 RS, RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS)
- Batterie (RM 650 VE)

#### 2. Respect des consignes indiquées dans le présent manuel d'utilisation

Il est nécessaire d'utiliser, d'entretenir et d'entreposer soigneusement l'appareil STIHL conformément aux consignes du présent manuel d'utilisation. L'utilisateur est seul responsable des dommages entraînés par le non-respect des consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

Une restriction de la garantie s'applique notamment dans les cas suivants :

- Modifications du produit non autorisées par STIHL.
- Utilisation de consommables non autorisés par STIHL (lubrifiants, essence et huile moteur, consulter les instructions du fabricant du moteur à combustion).
- Utilisation d'outils ou d'accessoires qui ne sont pas autorisés, appropriés pour l'appareil ou qui sont de mauvaise qualité.
- Utilisation non conforme du produit.
- Utilisation de l'appareil lors de manifestations sportives ou de concours.

- Dommages résultant d'une utilisation prolongée de l'appareil avec des pièces défectueuses.

#### 3. Travaux d'entretien

Tous les travaux indiqués au chapitre « Entretien » doivent être effectués à intervalles réguliers.

Si l'utilisateur n'est pas en mesure d'effectuer lui-même ces travaux d'entretien, il devra les confier à un spécialiste.

STIHL recommande de confier les travaux d'entretien et les réparations exclusivement à un revendeur spécialisé STIHL.

Les revendeurs spécialisés STIHL bénéficient régulièrement de formations et d'informations techniques.

Si ces travaux ne sont pas effectués, cela peut entraîner des dommages dont l'utilisateur sera tenu responsable.

Cela concerne notamment :

- dommages dus à la corrosion ou autres dommages consécutifs causés par un stockage inapproprié.
- endommagement de l'appareil du fait de l'utilisation de pièces de rechange de mauvaise qualité.
- dommages causés par le non-respect des intervalles d'entretien ou un entretien insuffisant, ou causés par des réparations ou des travaux d'entretien n'ayant pas été effectués chez un revendeur spécialisé.

## 18. Pièces de rechange courantes

Lame de coupe pour RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 650 VS :  
6364 702 0100

Lame de coupe pour RM 655 V, RM 655 VS, RM 655 YS :  
6374 702 0100

Lame de coupe pour RM 655 RS :  
6374 702 0110

Vis de fixation de la lame pour RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 655 V :  
9008 319 9075



Vis de fixation de la lame pour  
RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS,  
RM 655 YS :  
9008 348 2440

Rondelle d'arrêt :  
0000 702 6600



La vis de fixation de la lame de coupe ou la rondelle d'arrêt doivent être remplacées respectivement lors du changement ou du montage de la lame. Les pièces de rechange sont disponibles auprès des revendeurs spécialisés STIHL.

## 19. Déclaration de conformité UE

### 19.1 Tondeuse à essence (STIHL RM)

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Autriche

déclare sous sa seule responsabilité que la machine

tondeuse à moteur à combustion (STIHL RM)

Marque : **STIHL**

N° de série : **6364**

Type : RM 650.0 T

RM 650.0 V

RM 650.0 VE

RM 650.0 VS

N° de série : **6374**

RM 655.0 RS

RM 655.0 V

RM 655.0 VS

RM 655.0 YS

est en parfaite conformité avec les directives européennes suivantes :  
97/68/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2006/66/EC (RM 650.0 VE)

Le produit en question a été mis au point conformément aux normes suivantes :  
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2  
(Chargeur RM 650.0 VE : EN 60335-2-29, EN 62233, EN 60335-1)

Les versions des normes en vigueur à la date de production en question s'appliquent au développement et à la fabrication des produits.

Procédure de contrôle de conformité utilisée :

Annexe VIII (2000/14/EC)

Nom et adresse de l'institut :

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg (Allemagne)

Composition et conservation de la documentation technique :  
Sven Zimmermann  
STIHL Tirol GmbH

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Niveau de puissance sonore mesuré :

RM 650.0 T 94,3 dB(A)

RM 650.0 V 94,3 dB(A)

RM 650.0 VE 95,2 dB(A)

RM 650.0 VS 94,3 dB(A)

RM 655.0 RS 97,5 dB(A)

RM 655.0 V 97,5 dB(A)

RM 655.0 VS 97,4 dB(A)

RM 655.0 YS 97,4 dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti :

RM 650.0 T 95 dB(A)

RM 650.0 V 95 dB(A)

RM 650.0 VE 96 dB(A)

RM 650.0 VS 95 dB(A)

RM 655.0 RS 98 dB(A)

RM 655.0 V 98 dB(A)

RM 655.0 VS 98 dB(A)

RM 655.0 YS 98 dB(A)

Langkampfen,  
2019-01-02 (AAAA-MM-JJ)

STIHL Tirol GmbH

Sven Zimmermann

Directeur du service Conception

19.2 Adresse de l'administration  
centrale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71301 Waiblingen

19.3 Adresses des sociétés de distribution STIHL  
ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Téléphone : +49 6071 3055358

#### AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Téléphone : +43 1 86596370

#### SUISSE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Téléphone : +41 44 9493030

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chřilická 753  
664 42 Modřice

#### 19.4 Adresses des importateurs STIHL

##### BOSNIE-HERZÉGOVINE

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Téléphone : +387 36 352560  
Fax : +387 36 350536

##### CROATIE

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,  
10410 Velika Gorica  
Téléphone : +385 1 6370010  
Fax : +385 1 6221569

##### TURQUIE

#### SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ

TICARET A.Ş.  
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel  
34956 Tuzla, İstanbul  
Téléphone : +90 216 394 00 40  
Fax : +90 216 394 00 44

#### 20. Caractéristiques techniques

**RM 650.0 T, RM 650.0 V, RM 650 VE,**

**RM 650.0 VS :**

N° de série 6364  
Largeur de coupe 48 cm  
Dispositif de coupe lame de coupe  
Régime de la lame 2800 tr/min  
Hauteur de coupe 25 - 85 mm  
Couple de serrage de la vis de fixation de la lame 60 - 65 Nm  
Ø roue avant 200 mm  
Ø roue arrière 230 mm  
Contenance du bac de ramassage 70 l  
Longueur 167 cm  
Largeur 52 cm  
Hauteur 112 cm

#### Moteur à combustion

Modèle Moteur à combustion à 4 temps  
Puissance nominale au régime nominal 2,6 - 2800 kW - tr/min

**RM 650.0 T :**

Désignation de type du moteur à combustion Kohler XT8  
Cylindrée 173 cm<sup>3</sup>

Dispositif de démarrage Démarrage par lanceur  
Entraînement de la lame de coupe permanent  
Traction arrière Transmission à une vitesse  
Poids 45 kg  
Réservoir de carburant 1,4 l

#### Émissions sonores

Conformément à la directive 2000/14/EC :

Niveau de puissance sonore garanti L<sub>WA</sub> 95 dB(A)

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L<sub>pA</sub> 81 dB(A)  
Incertitude K<sub>pA</sub> 2 dB(A)

#### Vibrations main/bras

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

Valeur mesurée a<sub>hw</sub> 3,40 m/sec<sup>2</sup>  
Incertitude K<sub>hw</sub> 1,70 m/sec<sup>2</sup>  
Mesure conformément à la norme EN 20643

**RM 650.0 V :**

Désignation de type du moteur à combustion Kohler XT8  
Cylindrée 173 cm<sup>3</sup>  
Dispositif de démarrage Démarrage par lanceur  
Entraînement de la lame de coupe permanent  
Traction arrière Transmission Vario  
Poids 46 kg

Réservoir de carburant	1,4 l	Niveau de puissance sonore garanti	96 dB(A)	<b>Vibrations main/bras</b>	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :	
<b>Émissions sonores</b>		Conformément à la directive 2000/14/EC :		Valeur mesurée $a_{hw}$	3,40 m/sec <sup>2</sup>	
Niveau de puissance sonore garanti	95 dB(A)	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail $L_{pA}$	82 dB(A)	Incertitude $K_{pA}$	1,70 m/sec <sup>2</sup>	EN
Conformément à la directive 2006/42/EC :		<b>Vibrations main/bras</b>	2 dB(A)			<b>TR</b>
Niveau de pression sonore sur le lieu de travail $L_{pA}$	81 dB(A)	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :		N° de série	6374	NL
Incertitude $K_{pA}$	2 dB(A)	Valeur mesurée $a_{hw}$	3,40 m/sec <sup>2</sup>	Largeur de coupe	53 cm	IT
<b>Vibrations main/bras</b>		Incertitude $K_{pA}$	1,70 m/sec <sup>2</sup>	Dispositif de coupe	Lame de coupe	
Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :		Mesure conformément à la norme EN 20643		Régime de la lame de coupe	2800 tr/min	ES
Valeur mesurée $a_{hw}$	3,40 m/sec <sup>2</sup>	<b>RM 650.0 VS :</b>		Hauteur de coupe	25 - 85 mm	
Incertitude $K_{pA}$	1,70 m/sec <sup>2</sup>	Désignation de type du moteur à combustion	Kohler XT8	Hauteur de coupe (RM 655.0 RS)	20 - 80 mm	PT
Mesure conformément à la norme EN 20643		Cylindrée	173 cm <sup>3</sup>	Couple de serrage de la vis de fixation de la lame	60 - 65 Nm	NO
<b>RM 650.0 VE :</b>		Dispositif de démarrage	Démarrage par lanceur	Ø roue avant	200 mm	
Désignation de type du moteur à combustion	Séries 675 iS	Entraînement de la lame de coupe	BBC	Ø rouleur arrière	90 mm	SV
Cylindrée	163 cm <sup>3</sup>	Traction arrière	Transmission Vario	Contenance du bac de ramassage	70 l	FI
Batterie lithium-ion et chargeur	Voir la notice d'utilisation du moteur à combustion	Poids	50 kg	Longueur	171 cm	
		Réservoir de carburant	1,4	Largeur	59 cm	DA
		<b>Émissions sonores</b>		Hauteur	112 cm	
Dispositif de démarrage	Démarrage électrique	Conformément à la directive 2000/14/EC :		<b>RM 655.0 RS :</b>		PL
Entraînement de la lame de coupe	permanent	Niveau de puissance sonore garanti	95 dB(A)	Entraînement de la lame de coupe	BBC	
Traction arrière	Transmission Vario	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail $L_{pA}$	81 dB(A)	Entraînement du rouleur	Transmission à une vitesse	SL
Poids	43 kg	Incertitude $K_{pA}$	2 dB(A)	Poids	54 kg	
Réservoir de carburant	1,0 l			<b>Moteur à combustion</b>		SK
<b>Émissions sonores</b>				Modèle	Moteur à combustion à 4 temps	TR
Conformément à la directive 2000/14/EC :						

Fabricant, type	B&S Series 750	Dispositif de démarrage	Démarrage par lanceur	Puissance nominale au régime nominal	2,5 - 2800 kW - tr/min
Cylindrée	161 cm <sup>3</sup>	Puissance nominale au régime nominal	2,6 - 2800 kW - tr/min	Réservoir de carburant	0,9 l
Dispositif de démarrage	Démarrage par lanceur	Réservoir de carburant	1,4 l	<b>Émissions sonores</b>	Conformément à la directive 2000/14/EC :
Puissance nominale au régime nominal	2,5 - 2800 kW - tr/min	<b>Émissions sonores</b>	Conformément à la directive 2000/14/EC :	Niveau de puissance sonore garanti	98 dB(A)
Réservoir de carburant	0,9 l	Conformément à la directive 2006/42/EC :	Niveau de puissance sonore garanti	L <sub>wad</sub>	98 dB(A)
<b>Émissions sonores</b>	Conformément à la directive 2000/14/EC :	Niveau de puissance sonore garanti	98 dB(A)	Conformément à la directive 2006/42/EC :	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L <sub>pa</sub>
Conformément à la directive 2000/14/EC :	Niveau de puissance sonore garanti	Conformément à la directive 2006/42/EC :	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L <sub>pa</sub>	Conformément à la directive 2006/42/EC :	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L <sub>pa</sub>
Niveau de puissance sonore garanti	98 dB(A)	Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L <sub>pa</sub>	84 dB(A)	Incertitude K <sub>pa</sub>	2 dB(A)
L <sub>wad</sub>	98 dB(A)	Incertitude K <sub>pa</sub>	2 dB(A)	<b>Vibrations main/bras</b>	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :
Conformément à la directive 2006/42/EC :	84 dB(A)	<b>Vibrations main/bras</b>	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :	Valeur mesurée a <sub>hw</sub>	3,40 m/sec <sup>2</sup>
Niveau de pression sonore sur le lieu de travail L <sub>pa</sub>	2 dB(A)	Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :	Valeur mesurée a <sub>hw</sub>	Incertitude K <sub>hw</sub>	1,70 m/sec <sup>2</sup>
Incertitude K <sub>pa</sub>	2 dB(A)	Valeur mesurée a <sub>hw</sub>	2,40 m/sec <sup>2</sup>	Mesure conformément à la norme EN 20643	RM 655.0 VS :
<b>Vibrations main/bras</b>	Conformément à la directive 2006/42/EC :	Incertitude K <sub>hw</sub>	1,20 m/sec <sup>2</sup>	RM 655.0 VS :	Entraînement de la lame de coupe
Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :	Niveau de puissance sonore garanti	Mesure conformément à la norme EN 20643	98 dB(A)	Entraînement de la lame de coupe	BBC
Valeur mesurée a <sub>hw</sub>	2,40 m/sec <sup>2</sup>	Entraînement de la lame de coupe	98 dB(A)	Transmission	hydrostatique
Incertitude K <sub>hw</sub>	1,20 m/sec <sup>2</sup>	Transmission	98 dB(A)	Poids	56 kg
Mesure conformément à la norme EN 20643	98 dB(A)	Traction arrière	98 dB(A)	<b>Moteur à combustion</b>	Modèle
<b>RM 655.0 V :</b>	Entraînement de la lame de coupe	Poids	98 dB(A)	Moteur à combustion	Moteur à combustion à 4 temps
Entraînement de la lame de coupe	permanent	<b>Moteur à combustion</b>	98 dB(A)	Modèle	Kawasaki FJ 180 V KAI
Traction arrière	Transmission Vario	Modèle	98 dB(A)	Fabricant, type	179 cm <sup>3</sup>
Poids	46 kg	Fabricant, type	98 dB(A)	Cylindrée	Démarrage par lanceur
<b>Moteur à combustion</b>	Moteur à combustion à 4 temps	Dispositif de démarrage	98 dB(A)	Puissance nominale au régime nominal	2,9 - 2800 kW - tr/min
Modèle	Kohler XT8	Puissance nominale au régime nominal	98 dB(A)	RM 655.0 YS :	Entraînement de la lame de coupe
Fabricant, type	173 cm <sup>3</sup>	Entraînement de la lame de coupe	98 dB(A)	Entraînement de la lame de coupe	BBC
Cylindrée	173 cm <sup>3</sup>	Traction arrière	98 dB(A)	Traction arrière	Transmission hydrostatique

Réservoir de carburant

1,6 l

### Émissions sonores

Conformément à la directive 2000/14/EC :

Niveau de puissance sonore garanti

98 dB(A)

Conformément à la directive 2006/42/EC :

Niveau de pression sonore sur le lieu de travail  $L_{pA}$

84 dB(A)

2 dB(A)

### Vibrations main/bras

Vibrations indiquées conformément à la norme EN 12096 :

Valeur mesurée  $a_{hw}$  3,00 m/sec<sup>2</sup>

Incertitude  $K_{hw}$  1,50 m/sec<sup>2</sup>

Mesure conformément à la norme EN 20643

### Transport des batteries lithium-ion :

**RM 650 VE** : les batteries lithium-ion utilisées sont conformes aux dispositions énoncées dans le manuel des Nations Unies ST/SG/AC.10/11/Rev.5 section III, sous-section 38.3.

L'utilisateur peut transporter ces batteries sur route jusqu'au lieu d'utilisation de l'appareil, sans conditions supplémentaires.

En cas de transport aérien ou maritime, respecter les dispositions nationales en vigueur.

Pour de plus amples instructions de transport, consulter le site

<http://www.stihl.com/safety-data-sheets>

## 21. Recherche des pannes

✂ Demander éventuellement conseil à un revendeur spécialisé. STIHL recommande les revendeurs spécialisés STIHL.

📖 Voir le manuel d'utilisation du moteur à combustion.

### Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion ne démarre pas

#### Cause possible :

- **RM 650 T, RM 650 V, RM 650 VE, RM 655 V** : l'arceau de coupeure du moteur n'est pas actionné.
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : le levier de réglage d'accélération est en position Stop.
- **RM 650 VE** : batterie déchargée ou défectueuse.
- Le réservoir à carburant est vide ; la conduite d'alimentation en carburant est bouchée.
- Le carburant est de mauvaise qualité, encrassé ou depuis trop longtemps dans le réservoir.
- Filtre à air encrassé.
- La cosse n'est plus sur la bougie d'allumage ; le câble d'allumage n'est pas fixé correctement sur la cosse.
- La bougie d'allumage est encrassée ou endommagée ; l'écartement des électrodes est incorrect.
- Le carter de la tondeuse est bouché.

- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : le câble de réglage de l'accélération est sorti ou défectueux (coudé p. ex.).

#### Solution :

- **RM 650 T, RM 650 V, RM 655 V** : enfoncer et maintenir l'arceau de coupeure du moteur contre le guidon. (⇒ 10.2)
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : placer le levier de réglage de l'accélération en position de starter ou de démarrage. (⇒ 13.5)
- **RM 650 VE** : recharger la batterie ou la remplacer. (⇒ 9.5)
- Faire l'appoint de carburant ; nettoyer la conduite d'alimentation en carburant. ✂
- Toujours utiliser du carburant frais (essence sans plomb), de marque ; nettoyer le carburateur. ✂
- Nettoyer le filtre à air. ✂
- Rebrancher la cosse de bougie d'allumage ; contrôler la connexion entre le câble d'allumage et la cosse. ✂
- Nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage ; corriger l'écartement des électrodes. ✂
- Nettoyer le carter de la tondeuse – avant cela, débrancher la cosse de bougie d'allumage et sur le modèle RM 650 VE, retirer en plus la batterie. (⇒ 9.5)
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : accrocher ou remplacer le câble de réglage de l'accélération. ✂

#### Dysfonctionnement :

Le moteur à combustion démarre difficilement ou perd de la puissance

#### Causes possibles :

- Le carter de la tondeuse est bouché.

- Tonte effectuée à une hauteur de coupe trop basse ou à une vitesse excessive
  - Présence d'eau dans le réservoir de carburant et dans le carburateur ; carburateur bouché
  - Réservoir à carburant encrassé
  - Filtre à air encrassé
  - Bougie d'allumage encrassée
- Solutions :**
- Nettoyer le carter de la tondeuse – avant cela, débrancher la cosse de bougie d'allumage et sur le modèle **RM 650 VE**, retirer en plus la batterie. (⇒ 9.5)
  - Adapter la hauteur de coupe ou réduire la vitesse
  - Vider le réservoir à carburant, nettoyer la conduite de carburant et le carburateur ✂
  - Nettoyer le réservoir à carburant ✂
  - Nettoyer/remplacer le filtre à air ☒, ✂
  - Nettoyer la bougie d'allumage ✂

**Dysfonctionnement :**

Le moteur à combustion est très chaud.

**Causes possibles :**

- Le niveau d'huile est insuffisant dans le moteur.
- Ailettes de refroidissement encrassées.

**Solutions :**

- Vidanger l'huile moteur. (⇒ 8.6)
- Nettoyer les ailettes de refroidissement. (⇒ 14.2)

**Dysfonctionnement :**

L'appareil n'avance pas lorsque l'on actionne l'arceau d'entraînement

**Causes possibles :**

- **RM 655 YS** : câble de commande d'entraînement mal réglé.

- Câble de commande d'entraînement défectueux (coudé p. ex.).
- La courroie trapézoïdale est usée.
- Transmission défectueuse.

**Solutions :**

- **RM 655 YS** : contrôler le réglage du câble de commande. (⇒ 14.11)
- Remplacer le câble de commande. ✂
- Remplacer la courroie trapézoïdale. ✂
- Remplacer la transmission. ✂

**Dysfonctionnement :**

La régulation de la vitesse ne fonctionne pas

**Causes possibles :**

- Levier de vitesse déplacé dans le mauvais sens.
- Câble de commande sorti ou défectueux (coudé p. ex.).

**Solutions :**

- Placer le levier de vitesse dans le bon sens. (⇒ 13.9)
- Accrocher ou remplacer le câble d'accélération. ✂

**Dysfonctionnement :**

Canal de coupe bouché

**Causes possibles :**

- La lame de coupe est usée.
- L'herbe à tondre est trop haute ou trop humide.
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : le régime du moteur à combustion est trop faible.

**Solutions :**

- Remplacer la lame. (⇒ 14.4)
- Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de la tondeuse aux conditions de tonte. (⇒ 12.). (⇒ 9.4)

- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : placer le levier de réglage de l'accélération en position de démarrage. (⇒ 13.5)

**Dysfonctionnement :**

Coupe irrégulière, la pelouse jaunit

**Causes possibles :**

- La lame est émoussée ou usée.
- La vitesse de tonte est trop élevée par rapport à la hauteur de coupe.
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : le régime du moteur à combustion est trop faible.

**Solutions :**

- Affûter la lame ou la remplacer (⇒ 14.3), (⇒ 14.4). ✂
- Diminuer la vitesse de tonte et/ou sélectionner la bonne hauteur de coupe (ne pas tondre à la hauteur de coupe minimale). (⇒ 9.4). (⇒ 13.9)
- **RM 650 VS, RM 655 RS, RM 655 VS, RM 655 YS** : placer le levier de réglage de l'accélération en position de démarrage. (⇒ 13.5)

**Dysfonctionnement :**

Fortes vibrations pendant le fonctionnement

**Causes possibles :**

- Vis de fixation de la lame desserrée.
- La lame est voilée suite à un affûtage incorrect ou à une cassure.
- Unité de coupe défectueuse.
- Fixation desserrée du moteur à combustion.


**Solutions :**

- Serrer la vis de fixation de la lame. (⇒ 14.4)
- Affûter la lame (l'équilibrer) ou la remplacer. (⇒ 14.5). ✂

- Contrôler la lame, l'arbre des lames et la fixation de la lame et les réparer le cas échéant. ✖
- Serrer les vis de la fixation du moteur à combustion. ✖


## 22. Feuille d'entretien


### 22.1 Confirmation de remise

Modèle :	_____
Numéro de série :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Date :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	
Prochain entretien	
Date :	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

### 22.2 Confirmation d'entretien

Remette le présent manuel d'utilisation au revendeur spécialisé STHL lors des travaux d'entretien. Il confirmera l'exécution des travaux d'entretien en complétant les champs préimprimés.

 Entretien exécuté le

 Date du prochain entretien